



## TRIBUNALE DI PISA

P.zza della Repubblica – tel. 050 513711 [tribunale.pisa@giustizia.it](mailto:tribunale.pisa@giustizia.it)

**AI CEPEJ**  
**European Commission for the Efficiency of Justice**  
**[annette.sattel@coe.int](mailto:annette.sattel@coe.int)**

*prot n. 2462/21*

**Al Consiglio Superiore della Magistratura**  
**ROMA**

**Al Presidente della Corte d'Appello**  
**FIRENZE**

(english version following)

Il 26 ottobre 2021, per celebrare la Giornata Europea della Giustizia, si terrà presso il Tribunale di Pisa una conferenza dal titolo: "Percorsi di giustizia: come raggiungere il Tribunale?".

Nell'ambito di una generale convenzione stipulata tra l'Università di Pisa e il Tribunale, un accordo è stato concluso con le Facoltà di Informatica e di Filologia, Letteratura e Linguistica, che hanno ideato e gestiscono il corso di Informatica Umanistica. L'obiettivo è lo svolgimento di tirocini presso il Tribunale che diano agli studenti la possibilità di mettere in pratica le loro conoscenze teoriche in settori quali: la comunicazione attraverso il sito web del tribunale, la gestione di archivi e data base, la ricerca giurisprudenziale, la governance.

Il primo di questi tirocini ha avuto ad oggetto la costruzione di una pagina del sito dedicata all' "accesso" al tribunale nel suo senso materiale, cercando di rispondere alla domanda dell'utente: come raggiungo il palazzo di giustizia? L'idea è nata dopo aver constatato la presenza di commenti negativi sui motori di ricerca con cui si lamentava la difficoltà di recarsi in tribunale, la cui sede si colloca all'interno di una zona a traffico limitato.

Il risultato è una pagina intuitiva, facilmente navigabile, interattiva, collegata a mappe navigabili, ai siti dei servizi di trasporto urbano, dei servizi taxi, dei servizi comunali per ottenere i permessi di accesso alla zona blu per i disabili. Nel realizzare la pagina, il tirocinante ha operato scelte trasparenti e utilizzato software disponibili in open source dando vita a un sistema di informazioni complete, di facile accesso, non onerose. La stessa include tutte le informazioni utili per raggiungere il Tribunale, l'UNEP, gli Uffici del Giudice di Pace di Pisa, Pontedera, San Miniato e Volterra.

Grazie alla collaborazione col gestore del sito web del tribunale, la pagina è diventata parte integrante dello stesso e sarà lanciata in occasione della Giornata Europea della Giustizia nell'ambito di una conferenza in cui sarà illustrato il lavoro fatto e si porranno le basi per future innovative collaborazioni.

E' una piccola pietra nella costruzione di una giustizia aperta agli utenti e al pubblico, facilmente accessibile, trasparente.

Questo il link: <https://www.tribunale.pisa.it/percorso.aspx>

In allegato la locandina dell'evento

Cordialmente

La Presidente  
Maria Giuliana Civinini

On 26 October 2021, to celebrate the European Day of Justice, a conference entitled: "Paths of justice: how to reach the Tribunal?" will be held at the Tribunal of Pisa.

As part of a general convention between the University of Pisa and the Tribunal, an agreement has been concluded with the Faculties of Informatics and of Philology, Literature and Linguistics, which have designed and run the Humanities Informatics (Informatica Umanistica) course. The aim is to carry out internships at the Tribunal that give students the opportunity to put their theoretical knowledge into practice in areas such as: communication via the Tribunal's website, archive and database management, case law research, governance.

The first of these internships focused on the construction of a page on the website dedicated to 'access' to the court in its material sense, trying to answer the user's question: how do I reach the courthouse? The idea came about after noting the presence of negative comments on search engines complaining about the difficulty of getting to the court, which is located within a restricted traffic zone.

The result is an intuitive, easily navigable interactive page, linked to navigable maps, the sites of urban transport services, taxi services, and municipal services for obtaining permits to access the blue zone for the disabled. In creating the page, the trainee made transparent choices and used open source soft-ware to create a complete, easily accessible and inexpensive information system.

The page includes all the information needed to reach the Court, UNEP (Bailiffs Office), the Justice of the Peace Offices in Pisa, Pontedera, San Miniato and Volterra.

Thanks to the collaboration with the manager of the court's website, the page has become an integral part of it and will be launched on the occasion of the European Day of Justice at a conference where the work done will be illustrated and the basis for future innovative collaborations will be laid.

It is a small but useful stone in the construction of a justice system open to users and the public, easily accessible, transparent.

Here is the link: <https://www.tribunale.pisa.it/percorso.aspx>

In attachment you can find the flyer

Sincerely

The President of Tribunal of Pisa  
Maria Giuliana Civinini

